

Na osnovu člana 10. Pravilnika Salona urbanizma, Savet Salona urbanizma na sednici zaključenoj dana 24.marta 2023. godine, doneo je:

## **PROGRAM I PRAVILA 32. MEĐUNARODNOG SALONA URBANIZMA (Sadržaj i realizacija)**

### **1. OPŠTE ODREDBE**

32. Međunarodni SALON URBANIZMA održaće se od 8. - 11. novembra 2023. godine u Nišu, u izložbenom prostoru Naučno-tehnološkog parka.

Svečano otvaranje premijerne postavke Salona je 8. novembra 2023. godine (sreda).

Organizator 32. Međunarodnog Salona urbanizma je Udruženje urbanista Srbije (UUS).

Realizator 32. Međunarodnog salona urbanizma je Udruženje urbanista Srbije u saradnji sa JP Zavod za urbanizam Niš i Društvom urbanista Niša.

Generalni pokrovitelji 32. Međunarodnog Salona urbanizma su Ministarstvo građevinarstva, saobraćaja i infrastrukture i Grad Niš.

Pokrovitelji 32. Međunarodnog Salona urbanizma su gradovi: Beograd, Novi Sad, Kragujevac, Užice, Kosovska Mitrovica i Banja Luka. Drugi gradovi - opštine (domaći ili inostrani) takođe mogu biti pokrovitelji Salona urbanizma.

Pokrovitelji 32. Međunarodnog Salona urbanizma mogu biti ministarstva Republike Srbije, Republike Srpske, Inženjerska komora Srbije, institucije, regionalne privredne komore, univerziteta, fakulteta i preduzeća (domaći ili inostrani). Prava i obaveze pokrovitelja definišu se pojedinačnim ugovorima ili na drugi, odgovarajući način.

UUS, kao organizator i realizator 32. Međunarodnog Salona urbanizma uputiće Generalnom pokrovitelju, pokroviteljima i potencijalnim pokroviteljima Salona, dopis sa molbom da se prihvate pokroviteljstva i da u odgovarajućem iznosu, finansijskim sredstvima, pomognu i podrže realizaciju Salona.

Dopisi pokroviteljima sa Ugovorima o finansijskoj podršci organizaciji Salona biće poslani do kraja juna 2023. godine

### **2. SADRŽAJ 32. MEĐUNARODNOG SALONA URBANIZMA**

Trideset i drugi Salon će prikazati radove iz redovne produkcije u sledećim kategorijama:

1. Regionalni prostorni planovi i prostorni planovi područja posebne namene
2. Prostorni planovi gradova i opština
3. Generalni urbanistički planovi i Planovi generalne regulacije
4. Planovi detaljne regulacije
5. Urbanistički projekti i realizacije
6. Konkursi
7. Istraživanja, studije i projekti iz oblasti prostornog i urbanističkog planiranja,
8. Istraživanja, studije i projekti iz oblasti: zaštite prirode, zaštite predela, zaštite životne sredine i pejzažne arhitekture
9. Digitalne tehnike, dizajn i produkcija u urbanizmu i arhitekturi; medijska prezentacija urbanizma i arhitekture
10. Publikacije
11. Neostvarene urbanističke ideje
12. Studentski radovi

Salon može imati i revijalni deo.

Salon može imati i svoj promotivni deo postavke. U okviru promotivnog dela, preduzeća i pojedinci mogu izložiti svoje radove van konkurencije u svrhu promocije svog rada. Broj radova u revijalnom i promotivnom delu ne može biti veći od 30% broja prijavljenih radova u zvaničnim kategorijama Salona. Radovi iz revijalne i promotivne postavke se ne objavljuju u katalogu Salona.

### **3. UČESNICI 32. MEĐUNARODNOG SALONA URBANIZMA**

Učesnici 32. Međunarodnog Salona urbanizma mogu biti članovi UUS i zainteresovane organizacije i pojedinci sa područja Republike Srbije, kao i odgovarajuća profesionalna udruženja, preduzeća i pojedinci iz inostranstva.

Odluku o učesnicima revijalnog dela donosi Predsedništvo UUS.

### **4. PROPOZICIJE ZA UČEŠĆE NA 32. MEĐUNARODNOM SALONU URBANIZMA**

Za izložbu se prijavljuju radovi koji po formi i sadržaju nisu izlagani na prethodnim Salonima urbanizma.

Prijavljivanje se vrši na posebnoj prijavi koju organizator i realizator dostavljaju potencijalnim učesnicima, sa propozicijama za učestvovanje.

Preduzeća i pojedinci mogu prijavljivati radove u svim kategorijama. Pojedinci mogu prijavljivati radove u prvih pet kategorija samo uz saglasnost preduzeća/institucije u kojoj su planovi rađeni.

U kategoriji "Neostvarene urbanističke ideje" prijavljuju se radovi koji: nisu izlagani na predhodnim salonima a nisu nikada ni realizovani, izlagani planovi koji nisu nikada realizovani ili planovi i projekti koji nikada nisu usvojeni.

Prijava sadrži: grafičku ilustraciju rada u boji za Katalog i sledeće tekstualne podatke (na srpskom jeziku - ćirilicom i engleskom jeziku): naziv rada, kategoriju, ime autora, instituciju (obrađivača), investitora, godinu izrade i kratak opis rada. Uz Prijavu je moguće dostaviti i digitalnu verziju celog plana sa svim tekstualnim i grafičkim priložima - za svakog člana Žirija po jedan.

Prijava za 32. salon mora da sadrži i elektronsku verziju plakata koji će biti izložen u .pdf i .jpg formatu (rezolucije 310dpi) maksimalne veličine do 10MV.

Navedeni uslovi se ne odnose na radove iz dela Salona koji obuhvata revijalni deo i promotivni deo.

Rok prijave radova je 06. oktobar 2023.godine, a rok dostavljanja plakata u papirnom obliku je najkasnije 20. oktobar 2023.godine. Radovi se dostavljaju UUS u Beogradu ili Realizatoru.

U svrhu promocije međunarodnog karaktera Salona, preko internet ili Fejzbuk stranice Salona može biti raspisan poziv potencijalnim učesnicima koji će moći bez nadoknade, o trošku organizatora izložiti rad na 32. Salonu urbanizma.

Propozicije su sledeće:

- Organizator Salona će izložiti maksimalno pet radova vanevropskih i maksimalno pet radova evropskih zemalja, u koje se ne računaju zemlje bivše Jugoslavije, bez kotizacije.
- Oglas za učešće na Salonu će biti objavljen na Fejzbuk stranici Salona u toku jula meseca a prijave će se primati do kraja avgusta.
- Radovi po tematici moraju odgovarati nekoj od kategorija Salona.
- Prijava rada i opis rada se obavezno vrše na engleskom jeziku.
- Izbor i broj radova će izvršiti Selekciona komisija uz pomoć predstavnika UUS, na osnovu prijave koje budu dostavljene na elektronsku adresu Udruženja urbanista Srbije u toku septembra meseca.
- Selekciona komisija nema obavezu obrazlaganja i obaveštavanja prijavljenih autora zašto su ili nisu odabrali rad za izlaganje.
- Autori izabranih radova će biti obavešteni da im je rad prošao selekciju i oni će biti u obavezi da u elektronskom obliku dostave plakat za izlaganje do 30. septembra.

- Autori radova koji nisu ušli u izbor od pet autora koji izlažu rad bez kotizacije, mogu izabrati da im se rad izloži na Salonu uz plaćanje kotizacije ili da povuku svoj rad bez obrazloženja.
- Ukoliko se izabrani rad ne dostavi do navedenog datuma, organizator može pozvati nekog drugog od prijavljenih autora a ukoliko se ni u tom slučaju rad ne dostavi do 31. oktobra, rad neće biti izložen.
- Organizator će prijavu i apstrakt izabranih radova za objavljivanje u Katalogu prevesti na srpski jezik i ćirilčno pismo.
- Organizator preuzima obavezu štampanja plakata koji će biti izložen na Salonu.
- Ovako izabrani radovi se neće dodatno selektovati i učestvuju ravnopravno sa drugim radovima u ocenjivanju Žirija.
- Ukoliko rad dobije nagradu, organizator ima obavezu plaketu autoru pošalje poštom na dostavljenu adresu. Plaketa se štampa na srpskom jeziku, ćirilčnom i izuzetno latiničnim pismom. Organizator nema obavezu da tekst sa plakete prevodi na bilo koji drugi jezik.

## 5. SELEKCIONA KOMISIJA

Selekciona komisija počinje sa radom 27. oktobra 2023. godine. Radovi se selektuju u skladu sa kriterijumima koji su definisani ovim Pravilima.

Selekciona komisija će odbaciti radove za koje nema izveštaja UUS o plaćenju kotizaciji. Selekciona komisija će odbaciti i sve radove na kojima se nalazi sadržaj koji se može smatrati neprimerenim, uvredljivim, sa političkom konotacijom i sl, odnosno, Selekciona komisija ima pravo i dužnost da odbaci sve radove koji su suprotni usvojenom Programu i pravilima 32. Salona.

Ukupan broj radova koji se izlažu na 32. Međunarodnom salonu urbanizma može biti ograničen, o čemu se stara Selekciona komisija.

Selekciona komisija može u slučaju većeg broja prijavljenih radova u kategorijama iste razdvojiti u podkategorije po nivou plana ili po tematskim oblastima.

Selekciona komisija ima pravo da rad koji je prijavljen u jednoj kategoriji premesti u drugu kategoriju ako proceni da je po sadržaju primereniji drugoj kategoriji i uz saglasnost izlagača.

Selekciona komisija ima pravo da u slučaju velikog broja pristiglih radova u jednoj kategoriji, razvrsta radove u podkategorije, u skladu sa temom koju radovo obrađuju.

Izbor studentskih radova vrši se na "Izložbi studentskih radova", koja se održava na Arhitektonsko građevinskom fakultetu u Nišu, u periodu od 16-20. oktobra 2023. godine, a najbolji radovi izlažu se na Salonu urbanizma. Maksimalan broj studentskih radova koji se izlažu na Salonu je 30.

Ukoliko se Selekcionoju komisiji dostavi veći broj studentskih radova od 30, Selekciona komisija će se voditi kriterijumom da svaki prijavljeni fakultet bude prezentovan sa najmanje jednim radom a da se dodatno selektuje fakultet sa više od pet dostavljenih radova.

Katalog ulazi u štampu 31. oktobra 2023. godine. Radovi koji pristignu nakon definisanog roka, mogu po naknadnoj selekciji biti izloženi na Salonu ali neće biti prezentovani u Katalogu.

Realizator nema obavezu štampanja rada u katalogu rada koji nije prijavljen u navedenim rokovima.

Radove koji nisu prihvaćeni za izlaganje, moguće je preuzeti po završetku premijerne postavke Salona urbanizma.

Selekciona komisija će uz pomoć predstavnika UUS u toku septembra meseca izvršiti selekciju radova iz inostranstva koji se prijave preko internet ili Fejzbuk stranice Salona i to maksimalno pet radova iz vanevropskih i maksimalno pet radova iz evropskih zemalja, ne računajući radove iz zemalja bivše Jugoslavije.

Selekciona komisija ne selektuje radove u revijalnom delu Salona. Selekciona komisija ne selektuje radove u promotivnom delu Salona ali vrši proveru da li se na istima nalazi neprimereni sadržaj (uvredljiv, sa političkom konotacijom i sl).

## 6. ŽIRI

Radovi u elektronskom obliku se dostavljaju Žiriju, najkasnije 27.10.2023. godine.

Žiri za dodelu nagrada počinje sa radom 6. novembra 2023. godine.

Radovi se žiriraju u skladu sa kriterijumima koje će usvojiti predsedništvo UUS na predlog Predsednika žirija. Žiri je obavezan je poštuje usvojene kriterijume ocenjivanja i diskreciono pravo da od prispelih radova izabere najbolje.

Članovi žirija imaju pravo da u slučaju velikog broja pristiglih radova u jednoj kategoriji, razvrstaju radove u podkategorije, u skladu sa temom koju radovo obrađuju.

Veliku nagradu „Vladimir Macura“ međunarodnog salona urbanizma, Žiri može dodeliti ustanovi ili pojedincu za pojedinačni rad ili za ukupno predstavljanje na Salonu. Ukoliko se nagrada dodeljuje za pojedinačni rad, to može biti jedan od radova koji je u nekoj od kategorija osvojio prvu nagradu. Ukoliko se nagrada dodeljuje za ukupno predstavljanje na Salonu, ista se može dodeliti pod uslovom da je najmanje jedan od izloženih radova dobio prvu nagradu u nekoj od kategorija.

Žiri ima obavezu da velikim brojem nagrada i priznanja, ili njihovim nedodeljivanjem, ne obezvređi status Salona i njegovu ulogu u stručnoj javnosti.

Članovi žirija mogu biti članovi radnog tima u izradi rada koji se izlaže na Salonu ali nemaju pravo žiriranja tog i drugog plana koje izlaže ustanova iz koje dolaze.

Žiri može prebaciti radove u drugu kategoriju od prijavljene ukoliko procene da rad po svom sadržaju pripada drugoj kategoriji ali realizator nema obavezu da u katalogu prezentuje rad u izmenjenoj kategoriji.

Posle obavljenog žiriranja, a najkasnije do 7. novembra 2023. godine do 14 sati, Selekciona komisija i Žiri za dodelu nagrada podnose odvojene izveštaje Savetu Salona.

## 7. SAVET SALONA

Svečana sednica Saveta Salona održava se 7. novembra 2023. godine u Nišu.

Savet salona razmatra izveštaje Selekcione komisije i Žirija.

Savet salona može prihvatiti izveštaj Žirija u celosti ili da ga prihvati u segmentima bez mogućnosti dopune odluke Žirija ili izmene redosleda dodeljenih nagrada.

Savet Salona ima pravo da dodeli specijala priznanja pojedinim radovima ili pojedinim učesnicima za koje procene da su svojim učešćem doprineli afirmaciji Salona, van odluke žirija.

Savet Salona ima pravo da dodeli zahvalnice i priznanja pojedincima i institucijama koji su doprineli realizaciji Salona.

Savet Salona ima pravo da dodeli jubilarne nagrade preduzećima, institucijama i pojedincima koji su proteklih godina doprineli organizaciji i promociji Salona.

## 8. PRIPREMA RADOVA ZA IZLAGANJE NA 32. MEĐUNARODNOM SALONU URBANIZMA

Za izlaganje na 32. Međunarodnom Salonu urbanizma radovi se prikazuju na sledeći način:

- na panou formata 70/100 cm (horizontalno ili vertikalno), najviše jedan pano, na papiru ili tankom kartonu, bez uramljivanja;
- u formi publikacija iz oblasti urbanističke teorije i prakse.

Osim na panoima, prezentacije kompjuterskih prikaza primenjenih digitalnih tehnika, snimaka emisija, sajtova koji se bave medijskom prezentacijom arhitekture i urbanizma, maketa i dr. eksponata će se izvršiti u skladu sa tehničkim mogućnostima Realizatora i naknadnim dogovorom.

Svaki pano mora biti potpisan od strane autora, odnosno, institucije dostavljaju overen spisak radova koji se izlažu na salonu. Svaki pano mora da ima slobodan prostor 10/10 cm u donjem levom uglu za znak Salona urbanizma i kataloški broj.

Detaljne propozicije u vezi sa pripremom radova za izlaganje utvrdiće Organizator i Realizator, u saradnji sa Selekcijom komisijom i Žirijem, i o tome obavestiti potencijalne učesnike kroz prijavu za učešće na 32. Salonu urbanizma.

Obaveza realizatora je da radove prikaže i na digitalnim platformama. Ukoliko se otvaranje Salona ne bude moglo organizovati na tradicionalni način zbog pandemije, obaveza organizatora je da pripremi odgovarajući i prigodan medijski sadržaj koji će se takođe prikazati na digitalnim platformama.

## **9. ORGANIZACIJA I REALIZACIJA 32. MEĐUNARODNOG SALONA URBANIZMA**

Predsedništvo UUS, Savet Salona, Predsednik UUS, Predsednik Saveta salona, sekretarijat UUS, kao i Realizatori Salona zadužuju se za aktivnu animaciju članica UUS i drugih za učestvovanje na 32. Međunarodnom Salonu urbanizma.

Za izradu Osnovnog plana aktivnosti i realizaciju 32. Salona urbanizma odgovorni su Organizator i Realizatori Salona. Planom će se definisati osnovne aktivnosti, nosilac aktivnosti i odgovorno lice za realizaciju aktivnosti.

Za koordinaciju i realizaciju poslova zaduženi su Izvršni producent Salona i Tehnički sekretar Salona, Svetlana Jakovljević.

PR-kontakti sa medijama i učesnicima obaviće predstavnici Grada Niša, JP Zavod za urbanizam Niš, Društvo urbanista Niša i UUS.

Za realizaciju pratećih aktivnosti zaduženi su Realizatori Salona.

## **10. FINANSIRANJE 32. MEĐUNARODNOG SALONA URBANIZMA**

Finansiranje 32. Salona će se vršiti iz sredstava koje obezbedi Organizator odnosno Realizator 32. Salona od generalnih pokrovitelja, pokrovitelja Salona, Inženjerske komore Srbije, od kotizacije učesnika Salona i donacija sponzora. Finansiranje Salona se definisane ugovorom između realizatora Salona.

Članovi Predsedništva UUS, članovi Saveta Salona i predstavnici Realizatora Salona angažovaće se na obezbeđivanju finansijske podrške za organizaciju 32. Salona urbanizma.

Kotizacije učesnika određuje se u sledećem iznosu (u dinarskom iznosu plus PDV za učesnike iz Srbije, iznos u eurima sa uračunatim PDV-om za učesnike iz inostranstva):

▪ za jedan rad na jednom panou (preduzeća)	12.000,00 din.+PDV	120 EUR
▪ za jedan rad na jednom panou (pojedinci)	6.000,00 din.+PDV	60 EUR
▪ publikacija (knjiga), bez panoa	4.000,00 din+ PDV	40 EUR
▪ studentski radovi	bez kotizacije	
▪ Radovi u revijalnom delu	bez kotizacije	
▪ Radovi u promotivnom delu, jedan pano	20.000,00 din.+PDV	200 EUR.

Kotizacija se odnosi na jedan rad, osim u promotivnom delu gde nema ograničenja u broju radova na panou.

Članovi Udruženja urbanista Srbije (institucije) koji redovno izmiruju svoje obaveze u smislu plaćanja članarine, imaju pravo da izlože jedan rad bez plaćanja kotizacije.

Članovi Udruženja urbanista (pojedinci) koji redovno izmiruju svoje obaveze u smislu plaćanja članarine, imaju pravo da izlože jedan rad sa umanjenom kotizacijom od 10%.

Realizator Salona, JP Zavod za urbanizam Niš, svoje radove izlaže bez plaćanja kotizacije. Broj radova nije ograničen.

Realizator je obavezan da vrati kotizaciju uplaćenu za radove koje Selekciona komisija nije prihvatila za izlaganje na Salonu urbanizma i koji se vraćaju autoru.

### **11. NAGRADE 32. MEĐUNARODNOG SALONA URBANIZMA**

Zavisno od mogućnosti 32. Međunarodnog Salona urbanizma, Realizator može da obezbedi nagrade, koja će se dodeliti:

- Dobitniku Velike nagrade „Vladimir Macura“ i
- Dobitniku prve nagrade u svakoj kategoriji redovne postavke.

Svim nagrađenim učesnicima uručiće se štampani sertifikati o dodeljenoj nagradi kao i odgovarajući suvenir, u skladu sa mogućnostima Realizatora, a svim učesnicima će se obezbediti Katalog i odgovarajuće obležje Salona. U skladu sa mogućnostima, Realizator će obezbediti i Katalog u digitalnom obliku.

### **12. SELEKCIJA I ŽIRIRANJE 32. MEĐUNARODNOG SALONA URBANIZMA**

Selekciju prispelih radova za 32. Međunarodni Salon urbanizma obaviće Komisija u sastavu:

1. Aleksandra Milošević, Niš, predsednik
2. Đorđe Vasković, Niš, član
3. Sonja Jankovska Stanković, Leskovac, član

Žiriranje radova i dodelu nagrada 32. Međunarodnog Salona urbanizma obaviće Žiri u sastavu:

1. Ivan Grmuša, Niš, predsednik žirija,
2. Dr Darko Polić, Novi Sad, zamenik predsednika,
3. Dragana Biga, Aranđelovac, član,
4. Dr Denis Ambruš (Hrvatska), član,
5. Dr Aleksandra Đorđević, Beograd, član (velika nagrada)

### **13. ZAVRŠNE ODREDBE I PRATEĆE AKTIVNOSTI**

U okviru 32. Međunarodnog Salona urbanizma može da se organizuje, kao prateća manifestacija:

- Varijanta 1: Stručno savetovanje
- Varijanta 2: Stručno predavanje
- Varijanta 3: Prezentacija Velike nagrade „Vladimir Macura“.

Za organizaciju i realizaciju aktivnosti iz prethodnog stava zaduženi su Realizatori.

Priprema i realizacija 32. Salona urbanizma vrši se prema Planu osnovnih aktivnosti, koji je prateći dokument uz Program i pravila. Plan osnovnih aktivnosti sadrži konkretna zaduženja. Plan pripremaju Organizator i Realizatori u konsultacijama sa Predsednikom Saveta Salona urbanizma i Predsednikom UUS.

U Beogradu, 24. marta 2023.god.

**PRESEDNICA  
SAVETA SALONA URBANIZMA**

**Slavica Ferenc**